

Kullanım Kılavuzu



Etiketleme Makinesi

IXOR

2 Aşağıda belirtilen ürünler için Kullanım Kılavuzu - Orijinal Kılavuzun Çevirisi

2

Seri	Model
Etiketleme makinesi IXOR	124L
	186L
	248L
	310L
	124R
	186R
	248R
	310R

Sayı: 07/2019 - Ürün no.: 9003205

Telif hakkı

Bu belge ve çevirileri, cab Produkttechnik GmbH & Co KG şirketinin mülkiyetindedir.

Orijinal amacına uygun kullanım dışında tamamen veya kısmen çoğaltılması, düzenlenmesi, kopyalanması veya dağıtılması, cab şirketinden önceden yazılı izin alınmasını gerektirir.

Yazı işleri

Sorularınız veya önerileriniz varsa lütfen cab Produkttechnik GmbH & Co KG, Almanya adresine başvurun.

Ticari şartlar

Teslimat ve hizmetler, cab şirketinin Genel Ticari Şartlar belgesine tabidir.

Almanya
cab Produkttechnik GmbH & Co KG
Karlsruhe
Tel. +49 721 6626 0
www.cab.de

ABD
cab Technology, Inc.
Chelmsford, MA
Tel. +1 978 250 8321
www.cab.de/us

Tayvan
cab Technology Co., Ltd.
Taipei
Tel. +886 (02) 8227 3966
www.cab.de/tw

Çin
cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.
Guangzhou
Tel. +86 (020) 2831 7358
www.cab.de/cn

Fransa
cab Technologies S.à.r.l.
Niedermörs
Tel. +33 388 722501
www.cab.de/fr

Meksika
cab Technology, Inc.
Juárez
Tel. +52 656 682 4301
www.cab.de/es

Çin
cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.
Şangay
Tel. +86 (021) 6236 3161
www.cab.de/cn

Güney Afrika
cab Technology (Pty) Ltd.
Randburg
Tel. +27 11 886 3580
www.cab.de/za

Diğer temsilcilikler hakkında bilgi talep üzerine verilir

1	Giriş	4
1.1	Notlar.....	4
1.2	Amacına uygun kullanım.....	4
1.3	Genel güvenlik talimatları.....	4
1.4	Genel işletim koşulları	5
1.5	Güvenlik işaretleri.....	5
1.6	Çevre.....	5
2	Teknik veriler	6
3	Bileşenlere genel bakış	8
3.1	Bileşenler	8
3.1.1	Ana ünite	9
3.1.2	Açıcı.....	9
3.1.3	Sarıcı	10
3.1.4	Soyma modülü.....	10
4	İşletim.....	11
4.1	İşletim sırasında güvenlik.....	11
4.2	Malzemenin takılması	11
4.3	Etiket sensörünün ayarı	13
4.4	Cihazın açılması.....	13
4.5	Kumanda paneli	13
4.6	Test ve senkronizasyon	14
4.7	Hız düğmesi	14
4.8	Başlama gecikmesi düğmesi.....	14
4.9	Durma gecikmesi düğmesi.....	14
5	Temizleme	15
6	İşletim mesajları	16
6.1	Bilgiler	16
6.2	Uyarılar.....	16
6.3	Hatalar.....	16
7	Onaylar.....	17
7.1	İmalatçı beyanı.....	17
7.2	AT uygunluk beyanı.....	18

1.1 Notlar

Bu belgedeki önemli bilgiler ve notlar, aşağıdaki şekilde işaretlenmiştir:



Tehlike!

Tehlikeli elektrik gerilimi nedeniyle son derece ağır ve doğrudan tehdit eden yaralanma veya ölüm tehlikesine işaret eder.



Tehlike!

Önlenmediği takdirde ölüme veya ağır yaralanmaya yol açan ve yüksek risk derecesine sahip bir tehlikeye işaret eder.



Uyarı!

Önlenmediği takdirde ölüme veya ağır yaralanmaya yol açan ve orta risk derecesine sahip bir tehlikeye işaret eder.



İkaz!

Önlenmediği takdirde düşük derecede veya hafif yaralanmaya yol açan ve düşük risk derecesine sahip bir tehlikeye işaret eder.



Dikkat!

Olası bir maddi hasara veya kalite kaybına işaret eder.



Not!

İş akışının kolaylaştırılmasına yönelik tavsiyeler veya önemli işlem adımları hakkındaki bilgiler.



Çevre!

Çevre korumaya ilişkin ipuçları.



Kullanma talimatı.



Bölüm, konum, resim numarası veya belge referansları.



İsteğe bağlı seçenek (aksesuar, çevre birimler, özel donanım).

Saat

Ekranda gösterim.

1.2 Amacına uygun kullanım

- Cihaz, en son teknolojik gelişmelere ve kabul edilmiş güvenlik kurallarına göre yapılmıştır. Yine de cihazın kullanılması sırasında kullanıcının ve üçüncü şahısların yaralanması ve can kaybı tehlikesi, ayrıca cihaz üzerinde hasar veya başka mal kayıplarının meydana gelmesi tehlikesi mevcuttur.
- Cihaz, sadece teknik açıdan kusursuz durumdayken, aynı zamanda kullanım amacına uygun şekilde, güvenlik ve tehlike bilincine sahip olarak, kullanım kılavuzuna uyularak kullanılmalıdır.
- Cihaz sadece üretici tarafından izin verilen, uygun malzemelerin beslenmesi ve uygulanması amacıyla kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Farklı veya amacı aşan bir kullanım, amaca uygun kullanım kapsamının dışına çıkar. Yanlış kullanımdan kaynaklanan zararlardan dolayı üretici/tedarikçi sorumlu tutulamaz; risk sadece kullanıcıya aittir.
- Üretici tarafından belirtilen bakım tavsiyeleri/talimatları dâhil olmak üzere kullanım kılavuzuna uyulması da amacına uygun kullanıma dâhildir.



Not!

Tüm belgeler ana üniteli kayıtlıdır ve FTP üzerinden okunabilir.

1.3 Genel güvenlik talimatları



Dikkat!

İlk defa işleme alma, ayarlamalar ve de bileşenlerin değiştirilmesi işlemleri, sadece kalifiye uzman personel (servis) tarafından uygulanabilir. ▷ İşleme alma/servis kılavuzu.



Uyarı!

Bu cihaz, A sınıfı bir cihazdır. Bu cihazlar, yaşam alanlarında radyo dalgalarında bozulmaya neden olabilir. Bu tür durumlarda, cihazı işletenden gerekli önlemleri alması talep edilebilir.

- Cihazın işleten, kullanıcının cihazı ilk defa işleme almadan önce montaj kılavuzunu okumuş ve anlamış olduğundan emin olmalıdır.

- Bu cihazı işleten, emniyet yönetmeliklerine ve normlarına uymakla yükümlüdür.
- Sadece bu kullanım kılavuzunda açıklanan işlemleri yapın. Bunun dışındaki işlemler, sadece kalifiye personel veya servis teknisyenleri tarafından yapılmalıdır.
- Cihaz üzerinde usulüne uygun olmayan işlerin veya değişikliklerin yapılması, işletim güvenliği için bir tehlike oluşturur.
- Bakım ve onarım işleri, sadece üretici veya uzman personel tarafından yapılabilir.
- Cihaz ile ilgili işletim ve bakım talimatlarına uyulmalıdır.
- Genel bakım işlerinin, sadece bu konuda eğitilmiş ve talimat almış çalışanlar tarafından yapılması sağlanmalıdır.

1.4 Genel işletim koşulları

- Cihaz, sadece bina içerisinde sabit yerde kullanılmalıdır.
- Yüksek ağırlıkların yüksek hızda hareket etmesi sonucunda kuvvetli mekanik yükler oluşur. Bundan dolayı cihaz ve tüm bileşenler, sadece sağlam bir tutucuya sabit şekilde monte edilmiş olarak kullanılmalıdır.



Dikkat!

Malzemenin aşağı düşmesini önlemek için, ekran aşağıda olacak şekilde montaj konumuna müsaade edilmez.



Uyarı!

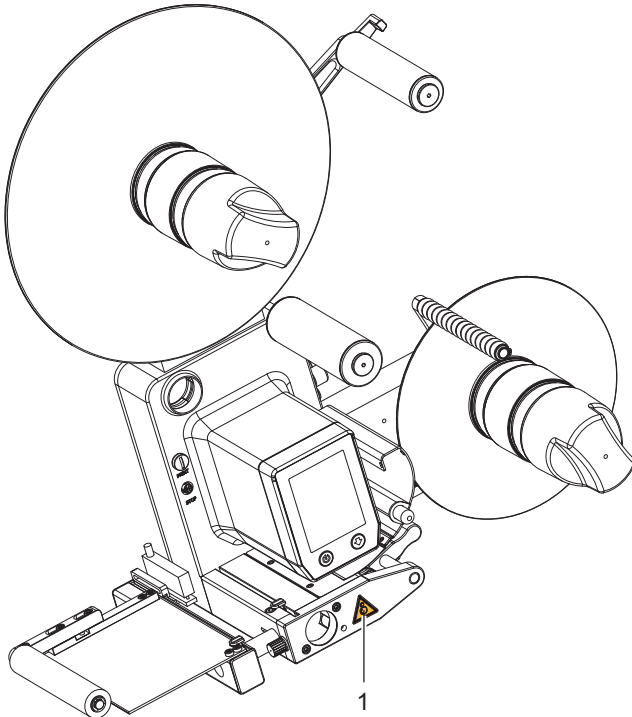
Dönen parçalar! Kişilerin giysilerinin, saçlarının, takılarının ve benzeri parçaların dönen parçalara temas etmemesine dikkat edin.



İkaz!

Hızlı ilerleyen kağıt nedeniyle kesik yaralanmaları tehlikesi. İşletim sırasında kağıdın ilerlediği alanlara elinizi sokmayın!

1.5 Güvenlik işaretleri



1:



Dönen parçalar nedeniyle yaralanma tehlikesi uyarısı.



Dikkat!

Güvenlik talimatlarını çıkarmayın, bunların üzerini kapatmayın veya herhangi bir şekilde tanınmaz hale getirmeyin!

Hasar durumunda yenisiyle değiştirin!

Resim 1 Güvenlik işaretleri

1.6 Çevre



Eski cihazlar, değerlendirilmesi gereken, geri dönüştürülebilecek değerli malzemeler içerir.

► Normal ev çöplerinden ayrı olarak, uygun atık toplama merkezlerine verilmelidir.

Cihaz, modüler yapısı sayesinde sorunsuz bir şekilde bileşenlerine ayrılabilir.

► Parçalarını geri dönüşüme verin.

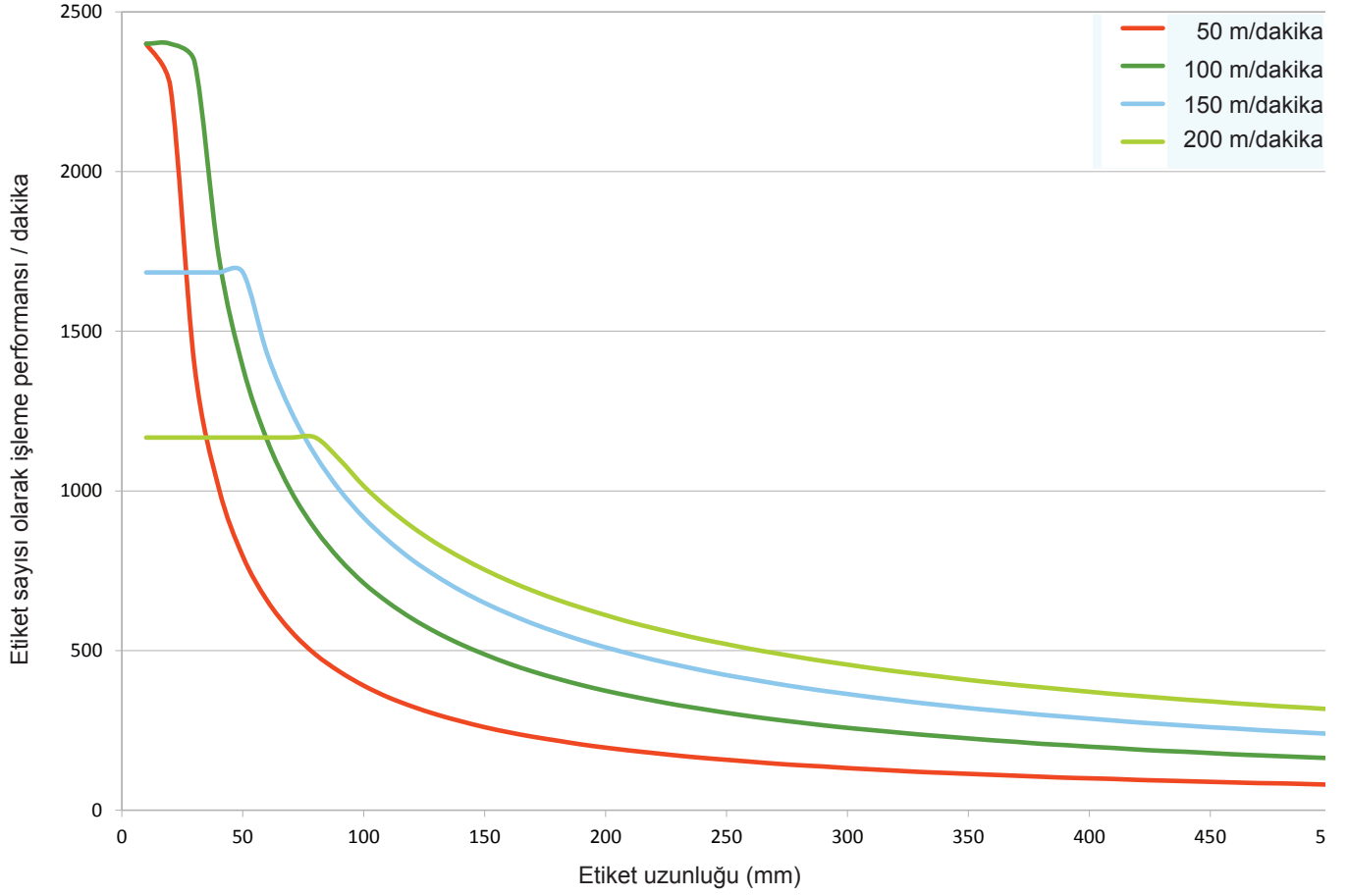
Labeling head			Structural width		124 mm		186 mm		248 mm		310 mm	
Performance												
Web speed			up to m/min		25, 50, 100, 200 - depending from device model							
			up to ipm		1,000, 2,000, 4,000, 8,000 - depending from device model							
Material												
Labels on roll			Paper, plastics PET, PE, PP, PVC									
Thickness			mm		0.055 - 1							
Weight			g/m ²		60 - 700							
Width	Labels ¹⁾	up to mm	120		182		244		306			
	Liner tape	up to mm	124		186		248		310			
Label length			mm		5 - 6,000							
Media roll	Outside diameter		310/410 mm (12"/16")								410 mm (16")	
	Core diameter		76 mm (3")									
	Winding		outside or inside									
Weight			up to kg		15							
Labeling head sizes and weights												
Height	with media roll 310 mm	min. mm	600 x 600						-			
x Width	with media roll 410 mm	min. mm	700 x 680						825 x 925			
Depth			mm		266		328		390		452	
Weight			min. kg		14		14.5		15		32	
Device data												
Drive			AC servo motor									
Operation panel			QVGA-resoluted LCD color display									
Masterencoder (option)			24 V HTL, track A + B									
Orientation of assembly			vertical / horizontal									
Label sensor												
Method			Transmitted light, inductive, capacitive ²⁾ , ultrasonic ²⁾									
Function			Detection of label margins and end of materials									
Interfaces												
Digital I/O			17 pin, 24 V PNP to communicate signals with a superior control unit (galvanically isolated)									
Analog			Inputs (0-10 V / 0-24 V) for speed, START , STOP parameters in conjunction with PLC supplied by the customer or potentiometer (galvanically isolated)									
LAN			MQTT, Modbus, Ethernet/IP ²⁾ , OPC UA ²⁾									
WLAN			WLAN 802.11 b/g/n, 150 MBit/s, 2.4 GHz									
Periphery (APPLY)			12 pin, to connect USB warning light and applicator (24 V PNP, galvanically isolated)									
End of web sensor			5 pin, 24 V PNP or end of web sensor by cab									
Start and stop sensor			5 pin each, 24 V PNP (galvanically isolated)									
Synchronized product speed			5 pin, 24 V PNP external synchronization signal or by masterencoder (galvanically isolated), masterencoder is an option									
Serial (option)			RS232/RS485									
Operating data												
Mains I Protection class			primarily TN and TT grids I Protection class I									
Power supply I Power consumption			100 - 240 VAC, 50 - 60 Hz I 100 V - 240 VAC / up to 4 A									
External fusing			120 V: at least 6 A slow, up to 20 A / 230 V: at least 3 A slow, up to 16 A									
Leakage current			EN 60950: 260 V / 60 Hz: 2.6 mA									
Type of protection			IEC 60529: IP 66, UL 50 type 12, NEMA 250 type 12									
Temperature / humidity	Operation		0 - 40 °C / 10 - 85 % not condensing									
	Stock		0 - 60 °C / 20 - 80 % not condensing									
	Transport		-25 - 60 °C / 20 - 80 % not condensing									
Approvals			CE, FCC, IC, ICES-3, CB, cULus									
Operation panel												
LED buttons			ON, FEED									
LCD graphics display			Width x Height mm		54 x 70							
Settings			Language settings, device settings, interfaces, memory for 100 product formats									
On display			Operational and warning messages									
Monitoring / test routines												
Label web			Pre-warning to end of label web, end of label web, label web broken									
Drive			Torque, temperature, power supplies, currents									
Electrical outputs			Overload protection, short circuit, reverse polarity									
System			Diagnostics when device is switched on, I/O test menu integrated									

¹⁾ The label size is further defined by the type of applicator. Limitations may apply to small labels, thin materials or strong adhesive.
Such applications need to be tested.

²⁾ on request

Tablo 1 Teknik veriler

Hıza ve etiket uzunluğuna bağlı olarak kesintisiz işletimde etiket işleme performansı (maksimum).



Resim 2 Etiket işleme performansı

Gösterilen eğriyi aşan daha yüksek etiket işleme performansı, kesintili işletim (aralıklı işletim) şeklinde mümkündür.

Bu durumda aşağıdakiler geçerlidir:

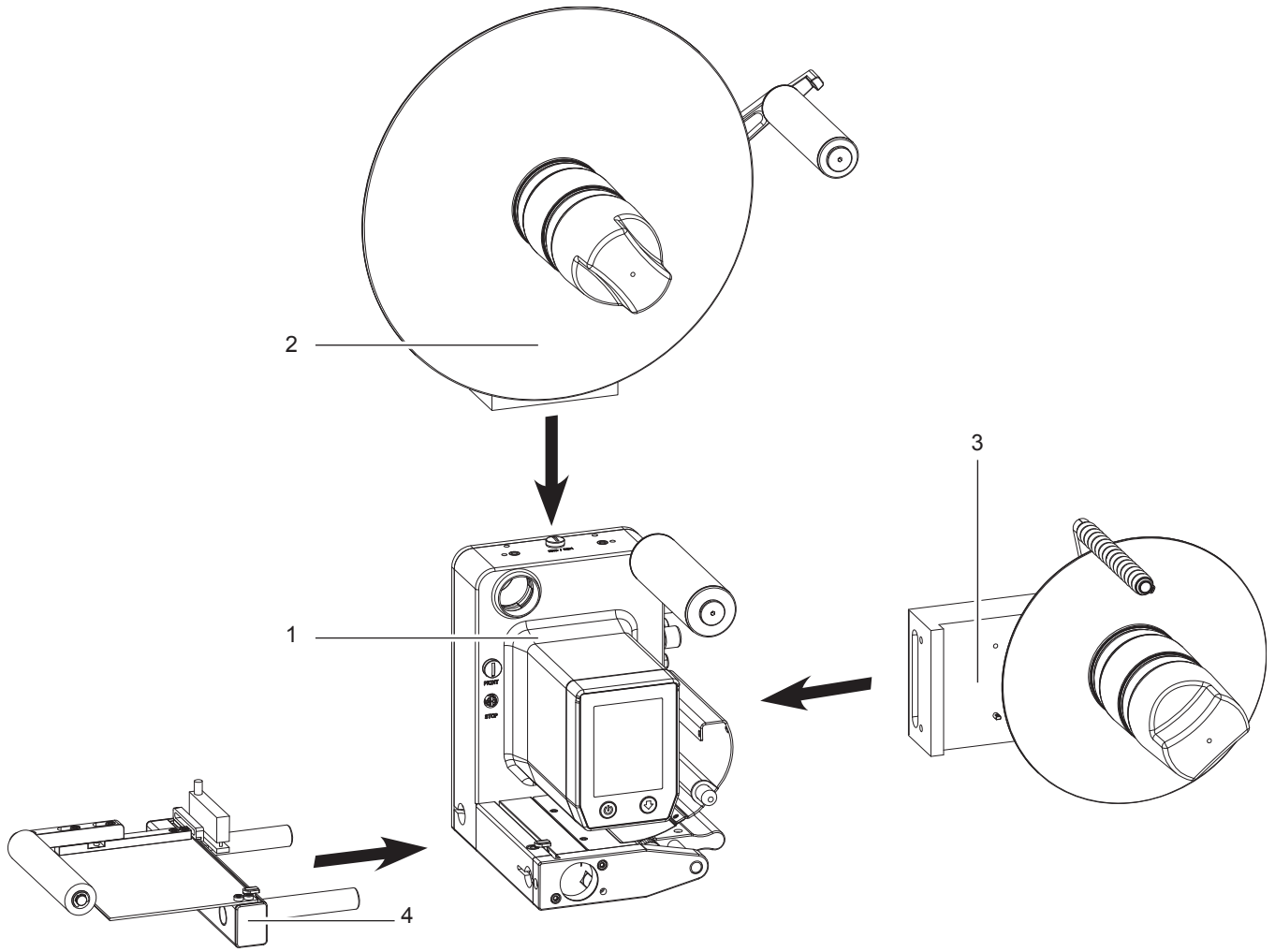
Kesintisiz çalışma süresi

T_{on} = maksimum 30 dakika

İşletim sonrası kapalı kalma süresi

$T_{on} : T_{off} = 1 : 1$

3.1 Bileşenler



Resim 3 Sistemin bileşenleri

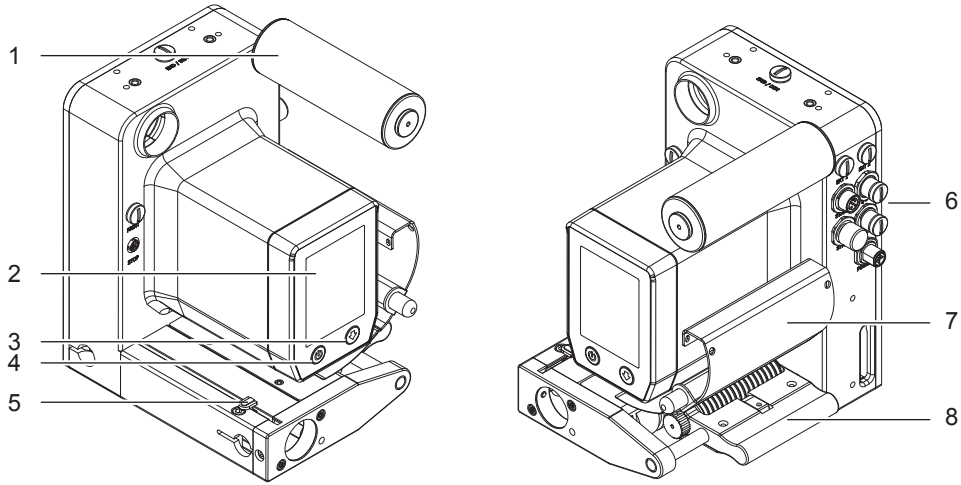
1 Ana ünite

2 Açıcı

3 Sarıcı

4 Soyma modülü

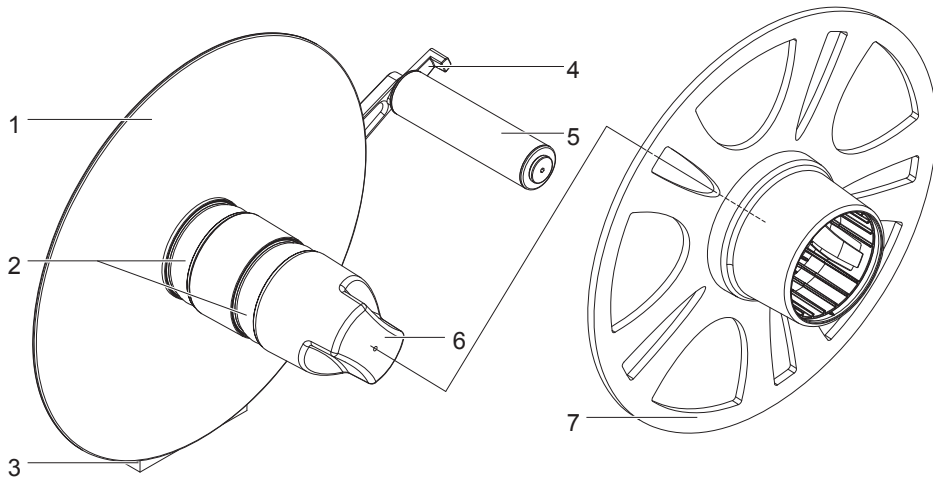
3.1.1 Ana ünite



Resim 4 Sistemin bileşenleri

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1 Sevk rulosu | 5 Etiket şeridi kılavuzu |
| 2 Ekran | 6 Elektrik bağlantıları |
| 3 Ön etiket soyma düğmesi | 7 Etiket şeridi freni |
| 4 AÇMA düğmesi | 8 Bastırma silindiri |

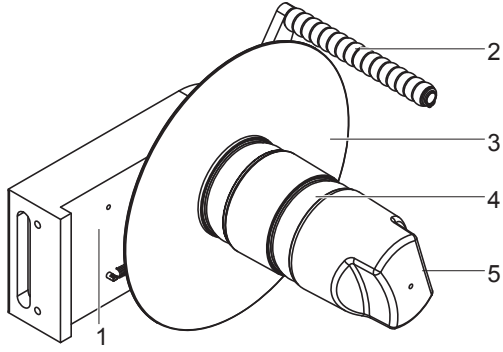
3.1.2 Açıcı



Resim 5 Açıcı

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1 Tabla | 5 Yana açılır koldaki rulo |
| 2 Sıkıştırma halkaları | 6 Çevirmeli düğme |
| 3 Ana gövde sargı açıcı | 7 Karşı tutucu - dikey montaj konumunda isteğe bağlı seçenek |
| 4 Yana açılır koldaki kılavuz | |

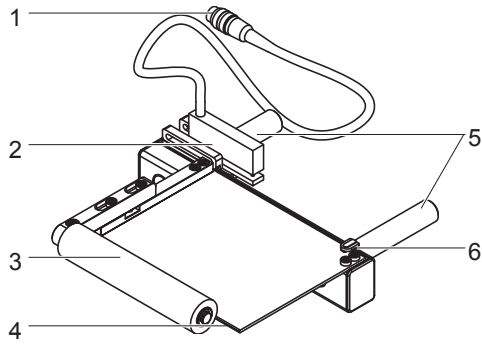
3.1.3 Sarıcı



Resim 6 Sarıcı

- | | |
|--------------------|------------------------|
| 1 Ana gövde sarıcı | 4 Sıkıştırma halkaları |
| 2 Yana açılır kol | 5 Çevirmeli düğme |
| 3 Tabla | |

3.1.4 Soyma modülü



Resim 7 Soyma modülü

- | | |
|---|--------------------------|
| 1 Yuvarlak soket - ana ünite bağlantısı | 4 Soyma bıçağı |
| 2 Çatal ışık bariyeri | 5 Montaj kolları |
| 3 Bastırma silindiri | 6 Etiket şeridi kılavuzu |

4.1 İşletim sırasında güvenlik

**Uyarı!**

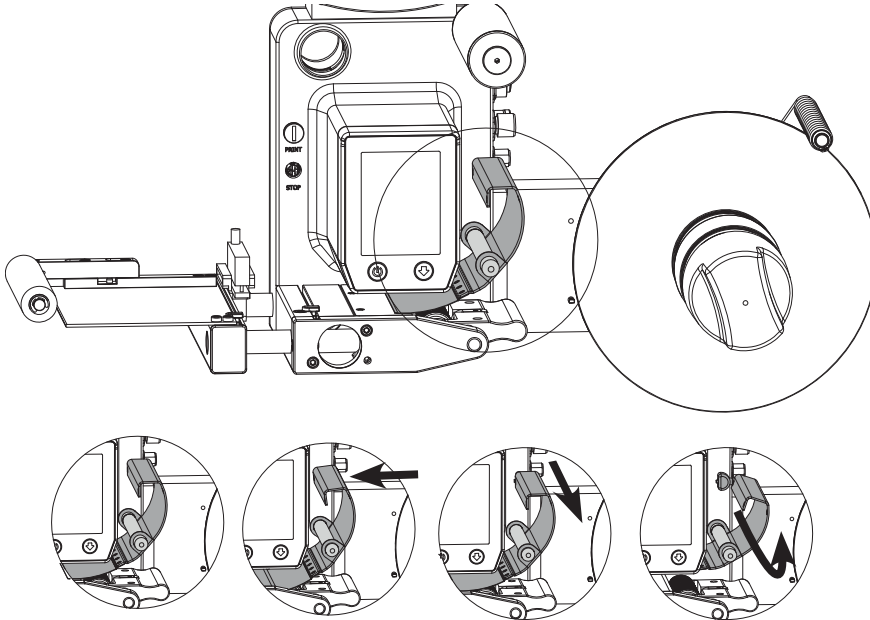
Dönen parçalar! Kişilerin giysilerinin, saçlarının, takılarının ve benzeri parçaların dönen parçalara temas etmemesine dikkat edin.

**İkaz!**

Hızlı ilerleyen kağıt nedeniyle kesik yaralanmaları tehlikesi. İşletim sırasında kağıdın ilerlediği alanlara elinizi sokmayın!

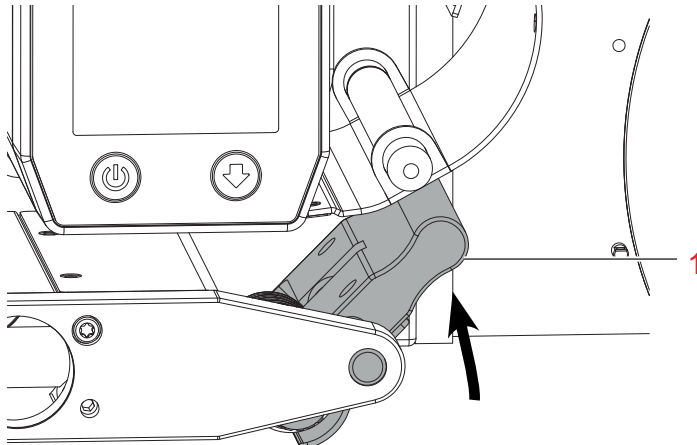
4.2 Malzemenin takılması

- ▶ Açıcının sarma göbeğini tutun ve sarma göbeğini gevşetmek için çevirmeli düğmeyi saat yönünün aksine çevirin.
- ▶ Malzemeyi sargı açma şaftına, tablaya dayanana kadar geçirin. Varsa karşı tutucuyu (dikey montaj konumunda isteğe bağlı seçenek) takın.
- ▶ Sargı açma şaftındaki çevirmeli düğmeyi, şaftı sıkıştırmak ve malzemeyi sabitlemek için saat yönünde çevirin.
- ▶ Sargı açıcıdaki yana açılır kolu aşağı doğru bastırıp yaklaşık 200 cm malzemeyi ayırın ve ilk 100 cm'lik kısımdaki etiketleri ayırın.
- ▶ Etiket şeridi frenini, arasından malzeme geçirebilmek için resimde gösterildiği gibi gevşetin.



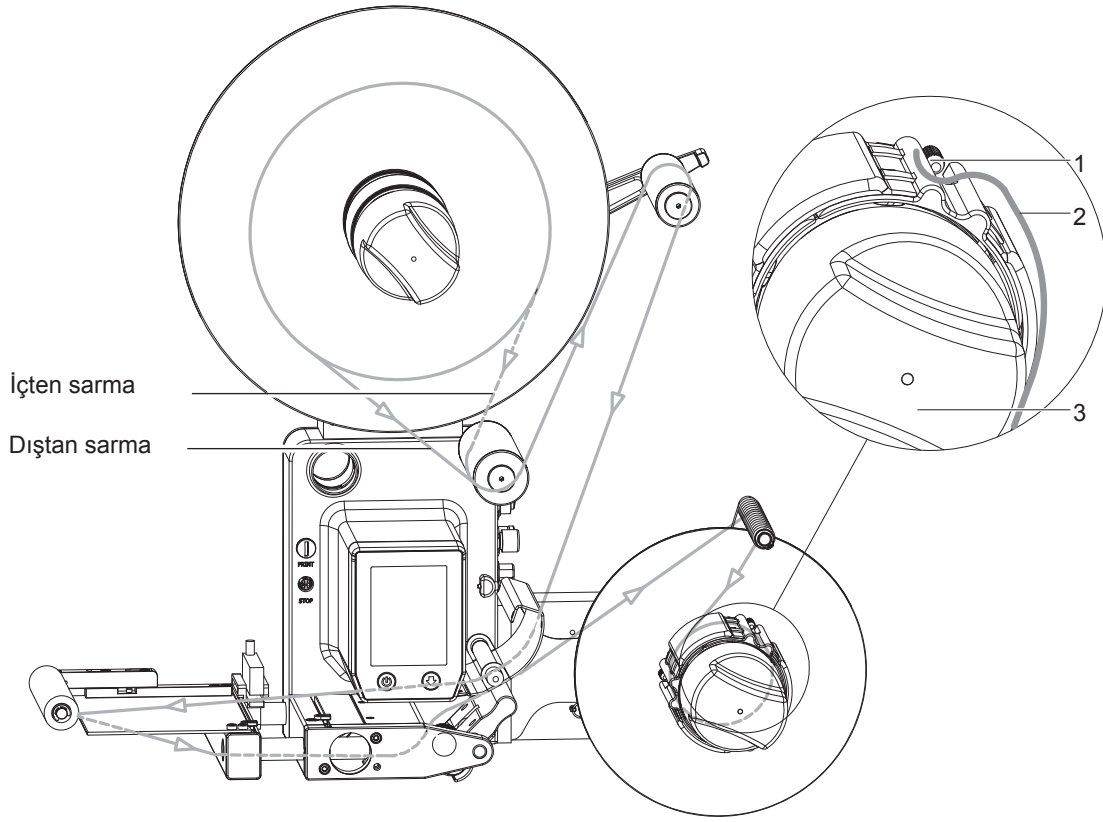
Resim 8 Etiket şeridi freninin gevşetilmesi

- ▶ Bastırma silindirini, bastırma silindiri ünitesindeki kol parçasını tahrik/kontrol paneli yönüne doğru yukarı bastırarak açın.



Resim 9 Bastırma silindirinin açılması

- Malzemeyi, resimde gösterildiği gibi takın.



Resim 10 Malzemenin geçtiği hat

- Sarıcının sarma şaftını tutun ve sarma şaftını gevşetmek için çevirmeli düğmeyi (3) saat yönünün aksine çevirin.
- Malzemeyi (2), resimde gösterildiği gibi sarma şaftına yerleştirin ve en az bir sıkıştırma piminin (1) altına geçirin.
- Sarıcının sarma şaftını tutun ve sarma şaftını sıkıştırıp malzemeyi sabitlemek için çevirmeli düğmeyi (3) saat yönünde çevirin.
- Etiket şeridi frenini geriye doğru çevirin ve kilitleyin.
- Sarıcıdaki yana açılır kolu ana üniteye getirin ve malzemeyi sıkıca sarmak için sarıcının sarma şaftını döndürün.
- Bastırma silindirini temel konumuna getirin.

4.3 Etiket sensörünün ayarı

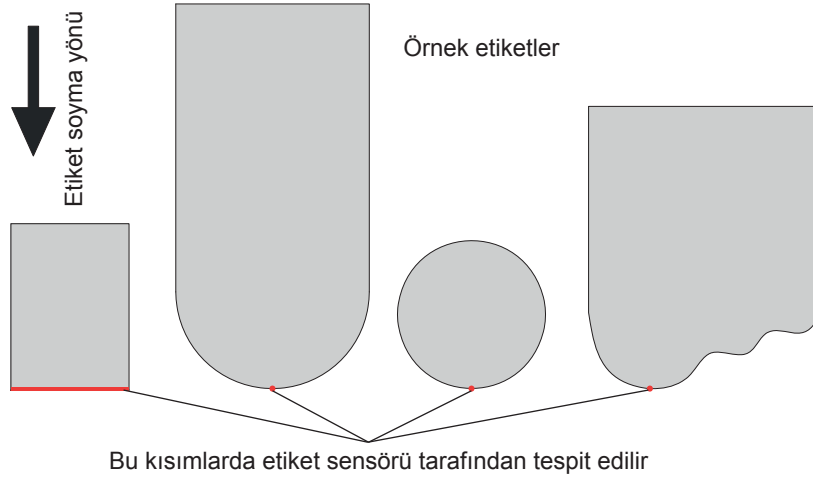


Not!

Uygulanacak etiketlerin biçimi değiştiğinde, etiket sensörü yeniden ayarlanmalıdır.

Sensör tarafından algılama, etiket uygulama yönünde etiketin en dış noktasında gerçekleşmelidir.

▷ Grafik



Resim 11 Çeşitli etiket biçimlerinde etiket sensörünün ayar noktaları

4.4 Cihazın açılması

Cihaz, elektrik şebekesi bağlantısı yapılmış olduğunda bekleme modunda bulunur.



düğmesi, yeşil renkte yanıp sönererek bekleme modunun etkin olduğunu gösterir ve bu düğmeye kısa süreli basıldığında çalışma modunda geçilir.

4.5 Kumanda paneli

Kumanda paneli bir dokunmatik ekrandan ve iki düğmeden oluşmaktadır.



Resim 12 Kumanda paneli / başlangıç ekranı



AÇMA düğmesi

AÇMA düğmesi yeşil renkte yanıp söndüğünde düğmeye kısa süreli basarsanız cihaz çalışma moduna geçer.



Ön etiket soyma düğmesi

Malzeme değişiminden veya manuel ayarlama işleminden sonra sistemin senkronize edilmesini sağlar.

4.6 Test ve senkronizasyon

Malzeme yerleştirildikten sonra etiket akış yolu senkronize edilmelidir.

Ayrıca bastırma sistemi açıldığında ve etiket malzemesi manuel olarak hareket ettirildiğinde de yeniden senkronizasyon yapılması gereklidir.

- Birinci etiketi etiket soyma modülünün etiket soyma kenarına getirene kadar  düğmesine birkaç defa basın. Aynı zamanda etiket sensörünün çalışması da kontrol edilir.



Not!

Etiket soyma ve etiketleme işleminin optimizasyonu için kumanda panelinden yapılması gereken ayarlar servis kılavuzunda açıklanmıştır.

4.7 Hız düğmesi



Etiket beslemesini ürün hızına uygun hale getirmek için etiketleme makinesinin besleme hızı, *Hız düğmesi* ile ayarlanabilir. Bu ayar, harici kontrol sistemi üzerinden otomatik eşitleme yapılmadığında gereklidir.

Ayarlama için ürünün tam doğru hızı belirlenmeli ve bu değer ayarlanmalıdır.

4.8 Başlama gecikmesi düğmesi



Taşıma ve etiketleme yönünde ürün üzerinde etiketleme pozisyonu, *Başlama gecikmesi* düğmesi ile değiştirilir.

Ürün üzerindeki etiketleme pozisyonunun **taşıma ve etiketleme yönünün enlemesine** ayarı, ana ünitenin sabitleme kolları üzerinde kaydırılması ile mekanik olarak değiştirilir.

4.9 Durma gecikmesi düğmesi



Durma gecikmesi düğmesi ile etiketin etiket soyma bıçağındaki pozisyonu belirlenir. Etiket, bekleme pozisyonunda yaklaşık 1mm çıkıntı yapmalıdır.

**Tehlike!**

Elektrik çarpması, hayati tehlikeye neden olabilir!

- Tüm temizlik işlerinden önce cihazın elektrik şebekesiyle bağlantısını kesin.

Cihazın ayda bir kez temizlenmesi önerilir.

**Dikkat!**

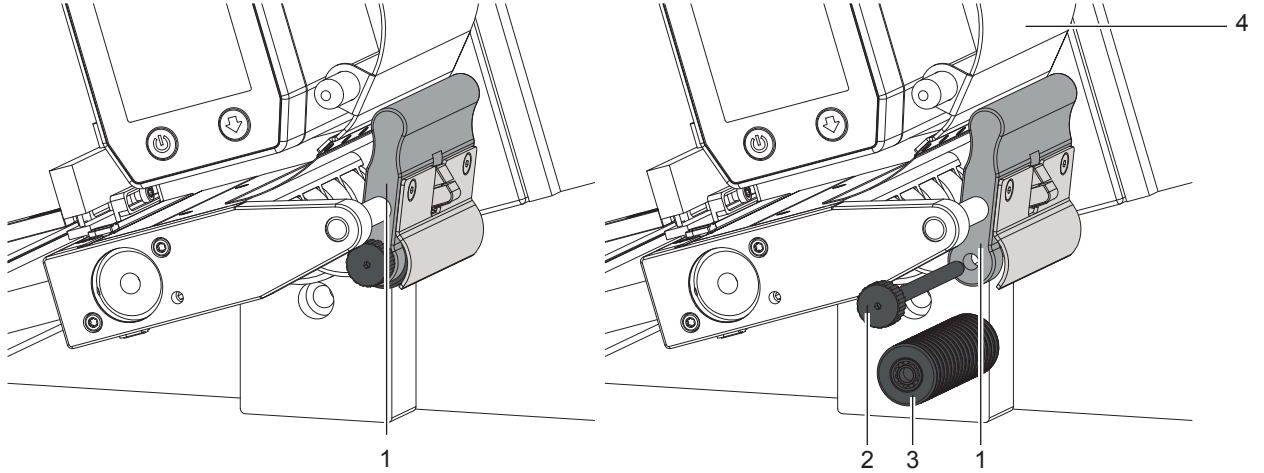
Agresif temizlik maddeleri cihaza zarar verir!

- Dış yüzeylerin veya ünitelerin temizliğinde aşındırıcı veya çözücü maddeler kullanmayın.
- Plastik parçaları temizlemek için uygun plastik temizleme maddeleri veya yumuşak sabunlu su kullanın.

- Dış yüzeyleri genel amaçlı temizlik maddeleriyle temizleyin.
- Dokunmatik ekranı hav bırakmayan bezle temizleyin.
Normal şartlarda bezin dokunmatik ekran üzerinde dairesel olarak hareket ettirilmesi yeterlidir. Bu sırada mümkünse ekrana bastırılmamalıdır.
Aşırı kirlenme durumlarında, çoğu zaman bezin temiz suyla hafifçe nemlendirilmesi yeterlidir.
Dokunmatik ekran için ayrıca, özel temizleme bezleri ve ekran temizleyiciler de kullanılabilir.

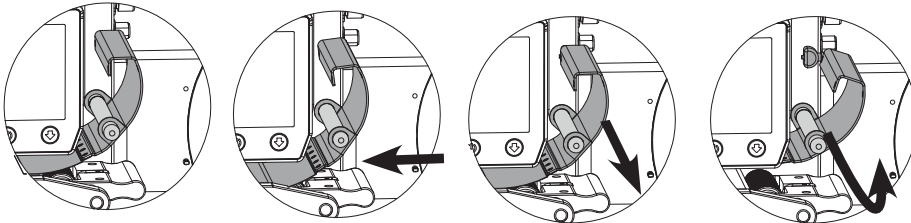
Bastırma silindiri

Bastırma silindirini çıkarmadan önce etiket şeridi frenini gevşetin.



Resim 13 Bastırma silindirinin temizlenmesi

- Bastırma silindirli (1) kolu açın.



Resim 14 Etiket şeridi freninin gevşetilmesi

- Etiket şeridi frenini (4) gevşetin.
- Parmak civatayı (2) gevşetin ve çekerek çıkarın. Ardından bastırma ünitesini (3) çıkarın.
- Bastırma silindirini temizleyin.
- Temizlenen bastırma silindirini, sökme sırasındaki işlemleri tersine sırayla uygulayarak monte edin.

Aşağıda sunulan işletim mesajları kullanıcı için önemlidir. Bu mesajların nedenleri, kullanıcı tarafından giderilebilir. Nedenleri giderilemeyen hatalar ve burada belirtilmeyen hatalar için servis teknisyenine başvurulmalıdır.



Dikkat!

Nedenleri giderilemeyen hatalar ve burada belirtilmeyen hatalar için servis teknisyenine başvurulmalıdır.



Not!

Tüm işletim mesajları servis kılavuzunda anlatılmıştır.

6.1 Bilgiler

Bilgiler, iş akışındaki veya cihazdaki çalışma durumlarını gösterir.

Bilgi no.	Metin	Gerektiğinde çözüm
101	Başlama gecikmesi > Etiket uzunluğu	Başlama gecikmesi azaltılmalıdır
102	Minimum durma gecikmesi değiştirildi	Maksimum hız azaltılmalıdır
103	Minimum başlama gecikmesi değiştirildi	Maksimum hız azaltılmalıdır
106	Maksimum besleme < Etiket uzunluğu	Maksimum besleme uzunluğu artırılmalıdır
107	Bastırma ünitesinin sıkıştırma kolu açık mı?	Sıkıştırma kolunu kapatın veya durdurma sensörünü kontrol edin

Tablo 2 Bilgi metinleri

6.2 Uyarılar

Uyarılar, sürmekte olan işletimin durdurulmasına yol açabilecek kritik durumları gösterir.

Uyarı no.	Metin	Çözüm
101	Ana kodlayıcının yönü yanlış	Ana kodlayıcının dönme yönü yanlış veya "AK Yönü" yönlendirme parametresi yanlış ayarlanmış
501	Şerit bitmek üzere (silindir çapı < "DIM çapı" parametresi)	Bu uyarı, "DIM çapı" parametresinde minimum değer ayarlanarak devre dışı bırakılabilir

Tablo 3 Uyarı bilgileri

6.3 Hatalar

Hata mesajları, sürmekte olan işletimin durdurulmasına yol açan arızaları gösterir.

Hata no.	Metin	Çözüm
101	Etiket eksik (ayarlanmış hata eşiğinin değeri)	Etiket malzemesini kontrol edin, durdurma sensörünü kontrol edin (ayar / çalışma)
107	Etiket şeridi koptu	Şerit ilerlemesini kontrol edin, bastırma ünitesi ayarını kontrol edin
501	Etiket şeridi sonu (→ END)	Malzemeyi kontrol edin

Tablo 4 Hata uyarıları

7.1 İmalatçı beyanı



cab Produkttechnik
GmbH & Co KG
Wilhelm-Schickard-Str. 14
D-76131 Karlsruhe
Almanya

İmalatçı beyanı

Aşağı adı geçen "kısmi makinenin", tasarımı ve yapı şekline dayalı olarak ve tarafımızdan piyasaya arz edildiği modelde, **2006/42/AT sayılı AT Makine Emniyeti Direktifi**'nin aşağıda belirtilen temel gerekliliklerine uygun olduğunu beyan ediyoruz:
Ek I, Madde 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.1.6, 1.2.1, 1.2.4.1, 1.3.2, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.8, 1.6.3, 1.7

İşbu beyan, "kısmi makine" üzerinde veya kullanım amacında tarafımızdan onaylanmamış değişikliklerin yapılması durumunda geçerliliğini kaybeder.

Cihaz:	Etiketleme Makinesi
Model:	IXOR
Uygulanan AT direktifleri ve normları	
2006/42/AT sayılı Makine Emniyeti Direktifi	• EN ISO 12100:2010 • EN ISO 13849-1:2015 • EN 60950-1:2006 +A11:2009+A12:2011+A1:2010+A2:2013
Teknik belgelerin hazırlanmasındaki yetkili kişi:	Norbert Schulmeister cab Produkttechnik GmbH & Co KG Wilhelm-Schickard-Str. 14 D-76131 Karlsruhe
Üretici adına imza yetkisine sahip kişi:	Karlsruhe, 05.10.2017  Roger Thiel Geliştirme Müdürü
cab Produkttechnik GmbH & Co KG Wilhelm-Schickard-Str. 14 D-76131 Karlsruhe	

Kısmi makine, monte edildiği makinenin Makine Emniyeti Direktifi'nin gerekliliklerine uyduğu tespit edilene kadar hizmete alınamaz.

Üretici firma, kısmi makine ile ilgili özel belgeleri, yetkili resmi kuruluşların talebine karşılık elektronik şekilde sunmakla yükümlüdür.

Ek VII Kısım B uyarınca öngörülen kısmi makineye ait özel belgeler hazırlanmıştır.

7.2 AT uygunluk beyanı



cab Produkttechnik
GmbH & Co KG
Wilhelm-Schickard-Str. 14
D-76131 Karlsruhe
Almanya

AT uygunluk beyanı

Aşağı adı geçen cihazın, tasarımı ve de yapı şekline dayalı olarak ve tarafımızdan piyasaya arz edildiği modelde, ilgili AT direktiflerinin geçerli temel sağlık ve güvenlik gerekliliklerine uygun olduğunu beyan ediyoruz. İşbu beyan, cihaz üzerinde veya kullanım amacında tarafımızdan onaylanmamış değişikliklerin yapılması durumunda geçerliliğini kaybeder.

Cihaz:	Etiketleme Makinesi
Model:	IXOR
Uygulanan AT direktifleri ve normları	
2014/30/AT sayılı Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi	• EN 61000-3-2:2014 • EN 61000-3-3:2013 • EN 61000-6-2:2005 • EN 61000-6-4:2007+A1:2011
Belirli tehlikeli maddelerin elektrikli ve elektronik cihazlarda kullanımının sınırlandırılmasına ilişkin 2011/65/AB sayılı direktif	• EN 50581:2012
Üretici adına imza yetkisine sahip kişi:	Karlsruhe, 05.10.2017
cab Produkttechnik GmbH & Co KG Wilhelm-Schickard-Str. 14 D-76131 Karlsruhe	 Roger Thiel Geliştirme Müdürü

